



Il diario di CUORE

Il "Diario di CUORE" racconta l'esperienza avviata nel 2022 per valorizzare il bosco di Santa Giustina che è stato realizzato in una ex cava di argilla situata nella porzione più occidentale del Comune di Castenedolo (BS) il cui materiale era destinato alla cementeria Italcementi di Rezzato - Mazzano. E' uno dei boschi di pianura più grandi di tutta la Lombardia ed è situato in prossimità del Parco delle Cave di Brescia.

Dopo la chiusura definitiva della cava avvenuta nel 2011 (l'estrazione di argilla si era conclusa alla metà degli anni 2000), Italcementi ha siglato una convenzione con il Comune di Castenedolo per un progetto di recupero ambientale mediante la creazione di un rimboscamento compensativo per un'area grande circa 20 ettari. Gli interventi di piantumazione si sono conclusi nel 2015 con la messa a dimora di oltre 30.000 piante (castagni, carpini bianchi, frassini, tigli, olmi, aceri, noccioli, prugnoli e molte altre ancora).



SANTA GIUSTINA, UN GRANDE BOSCO DA UN'EX CAVA RIQUALIFICATA
07.02.2022

La pagina web del progetto è online!
Pronta per accogliere tutte le informazioni e
gli eventi che abbiamo in programma.
Non vediamo l'ora di coinvolgere quante
più persone possibile per farle emozionare
con CUORE in mezzo alla natura!

The project's webpage is now online! It's
ready to welcome all the information and
events we have in store. We look forward to
involving as many people as possible and
getting them excited with the CUORE
project!

<https://ambienteparco.it/progetto-cuore/>



THE PROJECT 'S WEBPAGE
07.02.2022

I ragazzi di Open.Lab sono alle prese con un laboratorio che li porterà a elaborare il logo del nostro progetto che vuole valorizzare il protagonismo dei ragazzi proprio a partire dall'immagine che lo caratterizzerà. Anna della Cooperativa Pandora spiega loro cosa è un "logo" e quali sono le caratteristiche essenziali, Nunzio del Comune di Brescia racconta loro cosa è il progetto e cosa vedranno quando visiteranno l'area...quale sarà il logo vincitore? Siamo curiosi...

The children of Open.Lab are engaged in a workshop based around designing the project's logo. This activity is aimed at enhancing the leading-role aspect of the experience, by providing the opportunity to develop the image that will serve as the project's symbol. Anna from the Pandora Cooperative is explaining to the children what a "logo" is and what its main features are. Nunzio from the Municipality of Brescia is describing the project and what the children are going to discover when visiting the area. The only question is... which logo will win?



DESIGNING THE PROJECT'S LOGO
25.01.2022

Ecco il primo sopralluogo con le altre realtà che opereranno sull'area! Numerosi spunti che arricchiranno il nostro progetto. Le idee non mancano e nemmeno la voglia di iniziare.

Here is the first inspection along with our associates! Many new ideas are sure to enrich our project. There are plenty of suggestions and the desire to begin the activities is overwhelming!



THE FIRST INSPECTION
11.02.2022

La Giuria ha selezionato i 4 loghi finalisti...ora vediamo quale verrà scelto. È stato indetto un contest e i voti sono raccolti via social e in presenza. I ragazzi non stanno più nella pelle! A chi andrà il premio? E soprattutto...quale immagine caratterizzerà il nostro progetto? Lo scopriremo dopo il 15 marzo!

The Jury has picked 4 finalists... now we only need to wait for the winner announcement. A contest has been set up and votes are being cast via social media and in person. The children are really excited! Who'll get the prize? And above all... which image will get to be our logo? We'll find out on March 15th!

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdCPEdSdkAcj88m1BJHH4EyO532dMdsz1JKqyYFGKuznmKkiw/viewform>

QUALE DI QUESTI LOGHI RITIENI CHE RAPPRESENTI AL MEGLIO IL PROGETTO?

	
<input type="radio"/> A	<input type="radio"/> B
	
<input type="radio"/> C	<input type="radio"/> D

THE 4 FINALISTS
25.02.2022

Dopo una serie di riunioni online finalmente un incontro in presenza per preparare l'uscita dei ragazzi di Open.Lab. Ognuno dà il suo contributo, pastelli alla mano prepariamo l'albero delle emozioni! Le foglie sono già pronte e aspettano solo di essere riempite di pensieri e emozioni...

After several online meetings, we're finally having a face-to-face gathering to prepare for the outing. Everyone's giving their contribution: crayons in hand, let's prepare the tree of emotions! The leaves are ready and waiting to be filled with thoughts and feelings...



AT WORK 14.03.2022

Il progetto CUORE ha ottenuto il patrocinio del Comune di Castenedolo. Siamo molto felici che sia stato riconosciuto il valore del progetto e che la collaborazione col Comune diventerà sempre più fattiva e sinergica!

The CUORE project has obtained the patronage of the Municipality of Castenedolo. We are delighted that the value of the project has been acknowledged and that the collaboration with the Municipality will become increasingly more proactive and synergic!



Comune di Castenedolo

Provincia di Brescia

☎ 030 - 2134011
Cod. Fisc. - P. IVA 00464720176

Ufficio: Servizi alla Persona

Castenedolo, 21 marzo 2022

Spettabile
Ambienteparco Impresa Sociale srl ETS

Oggetto: *“Regolamento per la concessione del patrocinio dell'amministrazione comunale e per l'uso dello stemma comunale”*, approvato con deliberazione di Consiglio Comunale n. 25 del 30/07/2020. Concessione di patrocinio per iniziativa di rilevanza generale per la comunità locale.

THE PATRONAGE OF THE
MUNICIPALITY OF CASTENEDOLO
21.03.2022

Finalmente la prima uscita...tappetini in spalla e...si va! Esplorazione scoperta osservazione e meditazione...un nuovo modo di assaporare e apprezzare la natura! Ovviamente non dimentichiamo il nostro albero che inizia a popolarsi di foglie ed emozioni.

At last, the first outing... mats on our shoulders and... off we go! Exploration, discovery, observation and meditation... a new way of relishing and appreciating nature! And, of course, let's not forget our tree, which is starting to fill up with leaves... and emotions.



THE FIRST OUTING
25.03.2022

Abbiamo il logo di progetto ed ecco la premiazione dell'autrice! Un set che le permetterà di esprimere al meglio la sua creatività e di non dimenticarsi di questo progetto. ...non avremmo potuto scegliere momento e location migliori per questa importante premiazione
GRAZIE!!!!

Unica nota stonata della giornata: abbiamo raccolto molti rifiuti abbandonati da persone incivili, fra i quali un copertone e numerosi bossoli da caccia.

The project logo and the award are ready! The latter is an artist kit that will allow the winner to express her creativity to its fullest and not to forget this project. ...we couldn't have chosen a better time and location for the award ceremony.
THANK YOU!!!!

The only unfortunate aspect of the day was that we collected a great deal of rubbish, including a tyre and numerous shotgun shells.



THE PROJECT LOGO
25.03.2022

I sopralluoghi non finiscono mai! Accompagniamo gli Amici della bici per definire il percorso della bicicletata del 7 maggio (confidiamo nel bel tempo!) e pedalando pedalando...si scorgono tesori nascosti! Non vediamo l'ora di pedalare alla volta della ex cava S.Giustina con tanti curiosi amici!

The inspections never end! We are accompanying the Amici della Bici members to establish the route of the bicycle ride of May 7th (let's hope the weather is favourable!). The hidden treasures will definitely make all the pedalling worth it! We look forward to cycling to the former quarry of Santa Giustina together with our curious friends!

Pedalata oltre il Parco delle Cave con CUORE

Sabato 7 maggio 2022

Con il patrocinio del
Comune di Castenedolo

Escursione in bicicletta per scoprire gli habitat del Parco delle Cave e del bosco situato nella ex Cava di argilla Santa Giustina a Castenedolo.

Ritrovo h.14.15 presso Ambiente Parco, Largo Torrelunga n. 7
Partenza h.14.30 con itinerario che si snoda nel cuore del Parco della Cave
Arrivo h.16.00 presso la ex cava S. Giustina di Castenedolo con rinfresco, inquadramento storico naturalistico e laboratorio di creatività
Rientro con itinerario che si snoda nel cuore del Parco delle Cave.

L'iniziativa è gratuita. Presso il bosco nella ex Cava Santa Giustina ci sarà un punto di ristoro gratuito.

Ogni partecipante è responsabile di eventuali danni arrecati a terzi e l'organizzazione declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone o cose arrecati dai partecipanti.

Lunghezza 30 km circa
Durata 4 ore circa



THE INSPECTIONS NEVER END!
6.04.2022

Alla presenza degli assessori Miriam Cominelli (Comune di Brescia) e Denise Dancelli (Comune di Castenedolo) si è tenuta la conferenza stampa di lancio della bicicletata ma principalmente dell'intero progetto. Presenti anche Amici della Bici, Consulta dell'Ambiente, Italcementi oltre a AmbienteParco e Comune di Brescia - Settore sostenibilità ambientale. Sono state valorizzate le attività già realizzate nell'ambito di progetto e soprattutto quel che verrà!

The press conference, held in the presence of Councillors Miriam Cominelli (from the Municipality of Brescia) and Denise Lancelli (from the Municipality of Castenedolo), was aimed at promoting the bicycle trip and advertising the project. Amici della Bici, Consulta dell'Ambiente, Italcementi, as well as AmbienteParco and the Sustainability Sector of the Municipality of Brescia took part in the conference. The past activities and, above all, what is to come have been publicized!



THE PRESS CONFERENCE!
4.05.2022

Ed ecco gli articoli pubblicati dopo la conferenza stampa.

<https://ambienteparco.it/progetto-cuore/>

Below are the articles published after the press conference.

<https://ambienteparco.it/progetto-cuore/>



THE PRESS CONFERENCE!
4.05.2022

Il nostro "albero delle emozioni" sta crescendo! Infatti, ogni partecipante ha incollato una fogliolina scrivendoci sopra l'emozione provata nel bosco per condividerla con tutti! Tranquillità, felicità, stupore e tante altre emozioni che si arricchiranno a ogni escursione!

Our "tree of emotions" is growing steadily! Each participant shared with the group the strongest emotion they felt in the woods, by writing it on a paper leaf and gluing it to the tree branches. Tranquillity, bliss, awe and many other feelings will enrich the tree with each excursion!



IT IS GROWING!
7.05.2022

Dopo l'ampio risalto dato al progetto CUORE dai media locali a seguito della conferenza stampa del 4 maggio, finalmente è arrivato il gran giorno della pedalata con CUORE! 7 maggio 2022!

Le previsioni del tempo ci hanno tenuto con il naso all'insù e in tensione fino all'ultimo, però per fortuna Giove pluvio è stato clemente! Solo poche gocce d'acqua alla partenza avvenuta puntualmente alle 14,30 dalla sede di Ambiente Parco con i saluti dell'Assessore all'ambiente del Comune di Brescia Miriam Cominelli e della consigliera comunale di Castenedolo Denise Dancelli.

Lo scopo della giornata è quello di far percepire con mobilità dolce il valore ecologico del Parco delle Cave e del bosco della ex Cava Santa Giustina, che ne rappresenta la naturale continuazione.

After the conference of May 4th 2022, which resulted in the project receiving wide coverage in the local media, the next step is the long-awaited bicycle trip of May 7th.

The weather forecast had us on edge until the very last minute, but thankfully the clouds were merciful! The start, disrupted by a pesky drizzle, took place at 2.30 p.m. sharp at the headquarters of Ambiente Parco, after the welcoming by the Environmental Councillor of the Municipality of Brescia Miriam Cominelli and Municipal Councillor of Castenedolo Denise Dancelli.

The goal of the day was to let people perceive, by means of soft mobility, the ecological value of the Quarry Park and the woods of the former Santa Giustina Quarry, which is its natural extension.



let's go!

LET'S GET RIDING!
7.05.2022

Raggiunto per via ciclabili il lago del Canneto, ne abbiamo percorso il periplo apprezzando il paesaggio e il monte Mascheda sullo sfondo. Poi, sempre percorrendo piste ciclabili abbiamo raggiunto il bosco presso l'ex cava Santa Giustina e lo abbiamo attraversato. Giunti alla chiesa Santa Giustina Nunzio ci ha descritto la storia del sito e, tornati sui nostri passi, abbiamo percorso in bicicletta l'intero periplo della ex cava. Con varie soste Nunzio ci ha descritto la storia della cava, le lavorazioni e l'intervento di piantumazione effettuato da Italcementi illustrandoci anche le principali specie arboree e di uccelli presenti.

Upon reaching the Reed-bed Lake on cycle tracks, we rode around the lake and marvelled at the mesmerizing landscape and the imposing Mount Mascheda. Later, still on the cycle path, we reached the former Santa Giustina quarry and pedalled through it. Once at the Santa Giustina church, Nunzio described the history of the place and, by retracing our steps, we rode our bikes along the entire perimeter of the former quarry. At various points, Nunzio explained the past history of the quarry, the workings and the planting carried out by Italcementi, as well as the characteristics of the main species of trees and birds.



THE BICYCLE TRIP
7.05.2022

Arrivati nell'ingresso nord est della ex cava abbiamo fatto merenda nel prato dove i volontari, nel frattempo, avevano allestito un buffet. Una volta rifocillati, Elisa, Giacomo, Cesare e Nunzio ci hanno descritto nel dettaglio il progetto CUORE. Elisa ha annunciato il concorso fotografico; abbiamo compilato tutti, compresi gli agenti della Polizia Locale che ci hanno scortato, le foglie per l'albero delle emozioni riportando un'emozione individuale sull'albero di CUORE. Infine, abbiamo votato i nomi proposti dagli studenti del doposcuola di AmbienteParco da dare all'area. Ci è stato spiegato che l'inquadramento naturalistico di dettaglio sarà presentato nella escursione del 29 maggio e nella escursione notturna.

When we arrived at the north-eastern entrance of the former quarry, we had a snack on the lawn, where, in the meantime, the volunteers had set up a buffet. Once refreshed, Elisa, Giacomo, Cesare and Nunzio described the CUORE project in full detail. Elisa then announced the photo competition and we all filled in the leaves of the tree of emotions, including the Local Police officers who had accompanied us. In addition, we cast our votes to decide the best name for the area, choosing from the options that the students of the Ambiente Parco after-school programme had come up with. We were told that the detailed naturalistic overview would be part of the morning excursion on May 29th and the night excursion that would be organised in June.



THE FORMER QUARRY
7.05.2022

Ripartiti verso le 17,00 abbiamo percorso tutta la bellissima collina seguendo un sentiero sterrato e dopo qualche chilometro siamo arrivati al lago del Gerolotto. Abbiamo percorso tutto il periplo del bel lago e attraversato il nuovo ponticello in legno che unisce le due sponde. Giacomo e Cesare ci hanno fatto vedere la principale avifauna presente: fistioni turchi, svassi maggiori, cormorani, germani reali. Abbiamo visto anche nidi artificiali di torcicollo, assiolo e civetta collocati per favorirne la nidificazione. Percorso un altro tratto di bosco e prati di papaveri rossi, siamo tornati stanchi ma felici ad AmbienteParco! 35 km! Una bellissima esperienza.

We set off again around 5 p.m., walking along the alluring hillside on a gravel path and, after a couple more kilometres, we reached Lake Gerolotto. We walked all the way around the charming lake and crossed the small wooden bridge linking the two shores. Giacomo and Cesare pointed out the main bird species in the area: red-crested pochards, great-crested grebes, cormorants, mallards, wrynecks and artificial nests that foster the nesting of wrynecks, owls and scops owls. After another stretch of woodland and a bunch of lovely red poppy meadows, we made it back to AmbienteParco, weary but satisfied! The 35-kilometre trip proved to be a wonderful experience!



HEADING HOME
7.05.2022

Quale nome daresti all'area? Lo abbiamo chiesto ai ragazzi di Open.Lab e abbiamo chiesto e chiederemo ai partecipanti alle nostre attività di votare il loro preferito. Siete curiosi? bisognerà attendere settembre per scoprire quale sarà la proposta vincente!

How would you name this area? We have asked the children of Open.Lab to come up with possible names and we have prompted the participants of the project to vote for their favourite option. Are you curious about the final results? We'll have to wait until September to find out which suggestion will be the winner!



WHAT'S ITS NAME
7.05.2022

È online il regolamento del contest fotografico.
Fino a 10 immagini. Nessun limite di età, solo tanta voglia di mettersi in gioco e di interpretare lo spirito del progetto dando spazio alle emozioni e all'esperienza. Siete curiosi di scoprire quali sono i premi? Eccoli nel regolamento

<https://ambienteparco.it/wp-content/uploads/2022/05/CONTEST-FOTOGRAFICO-FOTOGRAFA-CON-CUORE-REGOLAMENTO.pdf>

Iscrivetevi!

<https://forms.gle/acgw7t1KriMEeQUx8>

The rules of the photography contest are now available online. A maximum of 10 images is allowed. There is no age limit, just the desire to get involved and to interpret the spirit of the project by giving space to emotions and experiences. Are you curious about the prizes? They can be found written in the regulations

<https://ambienteparco.it/wp-content/uploads/2022/05/CONTEST-FOTOGRAFICO-FOTOGRAFA-CON-CUORE-REGOLAMENTO.pdf>

Do sign up!
<https://forms.gle/acgw7t1KriMEeQUx8>



CONCORSO FOTOGRAFICO "Fotografa con CUORE"

Inquadra il QR-Code
per il regolamento e
le modalità di
iscrizione



Apprezzare la magia di un bosco senza dover necessariamente conoscere i meccanismi che ne regolano il funzionamento è la chiave di lettura del progetto CUORE. Troppo spesso siamo turisti frettolosi e distratti, attratti da mete lontane. Al contrario, CUORE vuole far percepire la natura dietro casa, vicino ai posti che rappresentano il nostro quotidiano, andando e tornando più volte, nel corso delle stagioni, per cogliere il dettaglio, per imparare a cercare, per conoscere, per riflettere, per costruire una Comunità più consapevole e responsabile.

Il contest fotografico "Fotografa con CUORE" intende premiare i fotografi che meglio sapranno interpretare lo spirito del progetto, enfatizzando l'aspetto emozionale dell'esperienza nel bosco della ex Cava Santa Giustina di Castenedolo.

Aspettiamo le vostre fotografie (10 max) entro il 22 agosto. Inviatele all'indirizzo e-mail info@ambienteparco.it. I risultati del concorso verranno comunicati nel mese di settembre.

I PREMI

1° - Fotocamera a sviluppo istantaneo - Fujifilm instax mini 11
2° - Stampante Fotografica Portatile Bluetooth - Polaroid - 9046

3° - Selvim Kit Obbiettivi Smartphone



OUR CONTEST
11.05.2022

Non ci si ferma mai. Siamo al lavoro per preparare l'escursione con degli speciali visitatori: i ragazzi del CAG di Castenedolo. Utilizziamo le schede didattiche fornite dal Comune di Castenedolo per impostare il lavoro coi ragazzi. Materiale utilissimo anche per chi desidera approfondire le conoscenze sulla flora del parco; lo trovate qui:

<https://ambienteparco.it/wp-content/uploads/2022/05/Schede-Botaniche.pdf>

No one can stop us! We have been hard at work preparing the incoming excursion, during which we are going to be joined by some special guests: the children of CAG (youth aggregation center) of Castenedolo. The didactic worksheets provided by the Municipality of Castenedolo are helping us prepare the activities for the children. These materials, which can be accessed by clicking on the link below, may be useful to those who wish to learn more about the flora of the park:

<https://ambienteparco.it/wp-content/uploads/2022/05/Schede-Botaniche.pdf>

OUR CONTEST
11.05.2022

Oggi abbiamo conosciuto gli adolescenti delle scuole medie che frequentano il Centro di Aggregazione Giovanile di Castenedolo e i loro educatori Gabriele e Asia. Stefania, Nunzio e Giacomo li hanno accolti nel bosco con la presentazione del progetto e del contest fotografico con l'invito a scattare e inviare immagini. Stefania, poi, ha coinvolto i ragazzi in un percorso con laboratori e giochi per apprezzare la natura con tutti i sensi. Dopo la merenda, è stato arricchito di foglie l'albero con le emozioni della giornata ed è stato votato il nome da proporre per il bosco scegliendolo dalla rosa proposta dai ragazzi di AmbienteParco.

Today we met up with the middle-schoolers attending the Castenedolo Youth Centre and their educators Gabriele and Asia. Stefania, Nunzio and

Giacomo welcomed them into the woods, introduced them to the project and the photo contest and invited them to take part in the latter. Stefania then enthralled the children with workshops and games, allowing them to appreciate nature with all five senses. After a snack, the tree of emotions was decorated with new leaves and everyone cast their vote for the name that will be proposed for the woods, choosing from a short-list elaborated by the AmbienteParco children.



THE 3RD EXCURSION
11.05.2022

Ecco la nostra prossima attività per la cittadinanza: un'escursione nell'area della ex cava Santa Giustina con inquadramento naturalistico, esperienza di citizen science e laboratorio creativo. Vi aspettiamo domenica 29 maggio alle 9!

Here is our next citizenship-enhancing activity: a trip to the former Santa Giustina quarry area involving a naturalistic overview, a citizen science experience and a creativity-sparking workshop. We look forward to seeing you on Sunday May 29th at 9am!

Quattro passi con CUORE nel bosco presso la ex Cava Santa Giustina a Castenedolo

Domenica 29 maggio
2022

Con il patrocinio
del Comune di
Castenedolo

L'area della ex Cava Santa Giustina di Italcementi è al centro di un importante intervento di rinaturalizzazione fin dal termine dell'attività estrattiva avvenuta nel 2011 e diventerà uno dei più grandi boschi della pianura lombarda. Durante l'escursione scopriremo i tesori naturali di quest'area!

Ritrovo h. 9,00 presso il cimitero di Castenedolo
Escursione nell'area della ex Cava Santa Giustina con inquadramento naturalistico, esperienza di citizen science e laboratorio di creatività.
L'iniziativa è gratuita. Presso il bosco nella ex Cava Santa Giustina ci sarà un punto di ristoro gratuito.

Ogni partecipante è responsabile di eventuali danni arrecati a terzi e l'organizzazione declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone o cose arrecati dai partecipanti.



Durata 3 ore circa.



THE NEXT EXCURSION
29.05.2022

Di buon mattino Stefano Armiraglio e Mario Ferrari botanici del Museo di Scienze e dell'associazione Botanica Bresciana si sono dedicati ad un sopralluogo per l'evento di domenica. La rete di progetto si amplia sempre di più per eventi coinvolgenti e di qualità.

Early in the morning, Stefano Armiraglio and Mario Ferrari, botanists from the Science Museum and the Botanica Bresciana association, set out on an inspection in preparation for Sunday's event. The project network is expanding more and more, allowing for engaging and high-quality events.



FINALS DETAILS
25.05.2022

Ha piovuto e ci sono molte nubi. L'aria è fresca, c'è silenzio e tutto è tranquillo. Ci troviamo alle 9,00 in una quindicina presso il cimitero. La mattinata scorre con una sensazione di relax totale. Stefano Armiraglio illustra le caratteristiche del luogo, l'orogenesi e le potenzialità ecologiche. Inoltre, spiega il progetto GERT e l'importanza della citizen science per acquisire dati scientifici e sviluppare la sensibilità nei cittadini.

It had rained and the sky was still rather cloudy. The air was cool and everything was peaceful and quiet. We gathered at 9.00 a.m. in a group of about fifteen by the cemetery. The morning went by leisurely. Stefano Armiraglio illustrated the characteristics of the place, its orogenesis and its ecological potential. In addition, he talked about the GERT project and the importance of citizen science in acquiring scientific data and developing awareness among citizens.



**A CLOUDY OUTING
29.05.2022**

Attraversato il bosco abbiamo deciso di andare a vedere la chiesa di santa Giustina. Lì abbiamo avuto la fortuna di conoscere Dante, custode del plesso, che ci ha mostrato l'orto e fatto raccogliere i ribes, nonché fatto visitare il palazzo padronale. Poi siamo tornati nel bosco e abbiamo completato il giro, non rinunciando a assaggiare gelsi neri e ciliegie. Poi abbiamo arricchito l'albero delle emozioni e votato il nome per il bosco proposto dai ragazzi di ambienteParco. Esperienza positiva!

Having passed through the forest, we decided to go and check out the Santa Giustina church. Once there, we were lucky enough to meet Mr Dante, the groundskeeper, who showed us the vegetable garden and let us pick currants, as well as taking us on a tour of the manor house. Afterwards, we returned to the forest and finished the excursion, not forgetting to taste a few cherries and black mulberries, and then we enriched the tree of emotions and voted for the best forest name among the options proposed by the AmbienteParco students. All in all, it was a pleasant experience!



A DELECTABLE EXPERIENCE
29.05.2022

La saporita esperienza della mattina ha portato qualcuno ad attrezzarsi per cogliere i frutti più maturi. Del resto si sa, le ciliegie son così: una tira l'altra!

The delectable morning experience prompted some to gear up for plucking the ripest fruits. After all, cherries are a tad addictive: betcha can't eat just one!



BETCHA CAN'T EAT JUST ONE!
29.05.2022

Ecco pronta anche la nostra quinta escursione. Questa volta in notturna col favore della luna quasi piena e la speranza di fare splendidi incontri. Nel team di progetto abbiamo degli esperti che guideranno i cittadini alla scoperta degli abitanti notturno del bosco. Ritrovo alle 21!

At last, our fifth excursion is all set. This time, we are hiking at night under an almost full moon and hoping to make wonderful encounters. On the project team are experts who will guide participants to discover the nocturnal dwellers of the forest. The gathering is at 9 p.m.!

Di notte con CUORE

Giovedì
9 giugno 2022

Con il patrocinio
del Comune di
Castenedolo

L'area occupata dalla ex Cava Santa Giustina di Italcementi è stata oggetto di un importante intervento di rinaturalizzazione fin dalla data di cessazione dell'attività estrattiva avvenuta nel 2011 e diventerà uno dei più grandi boschi della pianura lombarda. Durante l'escursione scopriremo quali sono gli abitanti notturni di quest'area!

Ritrovo h. 21,00 presso il cimitero di Castenedolo
Escursione nell'area della ex Cava Santa Giustina con attenzione alla presenza della fauna notturna.

L'iniziativa è gratuita. Presso il bosco nella ex Cava Santa Giustina ci sarà un punto di ristoro gratuito.

Ogni partecipante è responsabile di eventuali danni arrecati a terzi e l'organizzazione declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone o cose arrecati dai partecipanti.



Durata 2 ore circa.



AT NIGHT WITH CUORE
9.06.022

Malgrado il clima avverso decidiamo di confermare la gita notturna! Una cinquantina di persone si presentano per l'escursione. Nunzio presenta il progetto, Stefano inquadra da un punto di vista geologico e botanico l'area e Gabriele presenta l'importanza del luogo per l'avifauna: nell'area vasta comunale, infatti, sono state censite circa 100 specie di uccelli nel corso dell'anno. Ascoltiamo il canto di usignoli, civette, gufo comune, taccole e assioli. Ammiriamo il rientro di numerose taccole al dormitorio (circa 300).

Despite the poor weather, we still decided to engage in the night outing. Thankfully, the evening turned out to be superb: cool, peaceful and with a stunningly starry sky. Around fifty people showed up for the excursion. Nunzio illustrated the project, Stefano framed the area from a geological and botanical perspective and Gabriele explained the importance of the place for birdlife: indeed, around 100 species of birds have been counted in the vast urban area over the course of the year. We listened to the chirping of nightingales (*Luscinia megarhynchos*), owls (*Athene noctua*), long-eared owls (*Asio otus*), western jackdaws (*Coloeus monedula*) and scops owls (*Otus scops*). Next, we walked on the path through the wooded stretch along the perimeter of the former quarry. Finally, we admired the arrival of numerous jackdaws back to their roost housed in the locust forest in the northern section of the former quarry: more than 300 specimens were counted.



AT NIGHT WITH CUORE
9.06.2022

Tornati all'ingresso, Gabriele ha spiegato gli habitat presenti nell'area e l'importanza di salvaguardare, in particolare, i prati per favorire la biodiversità; in proposito, conferma, altresì, la necessità, già emersa nelle precedenti escursioni, che gli sfalci siano effettuati dal mese di luglio in poi per non interferire con la nidificazione degli uccelli. Inoltre, mostra, suscitando entusiasmo nei presenti, piume di rapaci, borre (rigurgiti dei rapaci) e spiega le abitudini alimentari e la biologia di numerose specie di uccelli, nonché le criticità connesse alla conservazione di specie messe in crisi dall'agricoltura intensiva, dalla monocoltura di mais e dall'uso di pesticidi. Interessante, infine, è stata la presentazione ritrovamento e degli studi sull'area di Giuseppe Ragazzoni ("l'uomo del pleocene") a seguito del ritrovamento nel 1860 dei resti di un uomo preistorico, a cui ne sono succeduti numerosi altri negli anni successivi, e della complessa diatriba antropologica internazionale sorta per la sua datazione e sulle ricadute sulla teoria dell'evoluzione. Ma di questo ne parleremo ancora!

Back at the entrance, Gabriele illustrated the habitats found in the area and the importance of safeguarding the meadows particularly, in order to foster biodiversity. In this regard, he also stressed the need for mowing to be carried out from July onwards, which had already surfaced during previous excursions, so as not to interfere with bird nesting. Furthermore, he aroused the audience's enthusiasm by showing a bunch of predatory bird feathers and pellets (regurgitations of predatory birds) and explained the eating habits and biology of numerous bird species, as well as the critical issues related to the conservation of species endangered by intensive agriculture, maize monoculture and the use of pesticides. Lastly, we were treated to an engrossing presentation of Giuseppe Ragazzoni's findings and studies on the area ('the man of the Pleocene') following the 1860 discovery of the remains of a prehistoric man, which was joined by numerous others in the subsequent years, and the complex international anthropological dispute that arose.



TONIGHT'S THE NIGHT
9.06.2022

L'ispirazione per il progetto CUORE è nata dal capolavoro di Gabriele D'Annunzio
"La pioggia nel pineto" (1902):

"Taci.	Su	le	soglie
del	bosco	non	odo
parole		che	dici
umane;		ma	odo
parole		più	nuove
che	parlano	goccioline	e foglie
		lontane.	

Ascolta. (...)"

Poesie di vari autori sul tema della natura sono state lette e donate nelle escursioni dedicate agli adolescenti il 25 marzo e il 16 maggio 2022.

The inspiration for the CUORE project stemmed from Gabriele D'Annunzio's
masterpiece "La pioggia nel pineto" (The rain in the pine grove", 1902)

*"Hush. On the edge
of the woods I do not hear
words which you call
human; but I hear
words which are newer
spoken by droplets and leaves
far away.
Listen. (...)"*

Poems by various authors on the subject of nature were read and handed out on the
excursions for teenagers on March 25th and May 16th 2022.

CUORE IN POETRY

Abbiamo accolto la proposta dei partecipanti all'ultima escursione e abbiamo organizzato una nuova iniziativa: il 7 agosto ci troveremo ed emozioneremo a veder le stelle! La nostra rete si allarga a nuovi amici: gli esperti dell'Unione Astrofili Bresciani. Alla fine ci saluteremo con una fetta di anguria sotto le stelle!

We welcomed the proposal made by the participants of the last excursion and organised a new initiative: on August 7th, we will be out together stargazing! Our network has expanded to include new friends: the experts from the Astrophile Union of Brescia. We will be ending the night nibbling on some watermelon under the starry sky!

**Quattro passi con CUORE
a veder le stelle nel bosco presso
la ex Cava Santa Giustina a Castenedolo**

**Domenica
7 agosto 2022**

Con il patrocinio
del Comune di
Castenedolo

Una serata di emozioni in cui gli amici dell'Unione Astrofili Bresciani ci illustreranno i segreti della volta celeste!

Ritrovo h. 21.00 presso il cimitero di Castenedolo.

La serata si concluderà con un momento conviviale e anguria.
L'iniziativa è gratuita.



Unione Astrofili Bresciani

Durata 2 ore circa



**STAR GAZING: STAR GRAZING
7.08.2022**

Abbiamo pubblicato le schede interattive relative ad alcuni amici alati osservati nella ex cava Santa Giustina!

<https://ambienteparco.it/wp-content/uploads/2022/07/i-nostri-amici-alati.pdf>

We have published some interactive fact sheets regarding a few of the winged friends we got to now in the ex-quarry of Santa Giustina!

<https://ambienteparco.it/wp-content/uploads/2022/07/i-nostri-amici-alati.pdf>

Upupa - Upupa epops
 Nomi dialettali bresciani più diffusi: bobo.

Identificazione:
 Il suo piumaggio è davvero inconfondibile: mantone molto chiaro nella parte superiore, a strisce orizzontali bianco-nera nella parte inferiore. Il becco è piuttosto lungo e agguerrito e poggia verso il basso. Ma l'aspetto che lo caratterizza è il soffocante dell'upupa e la sua cresta, un cuffio esteso di piume con la punta riccia.

Dimensioni:


Volò: a tefala

Presenza nel Parco:
 nidificante e migrante

Habitat: boschi, specie nei boschi, ovunque siano alberi (ex frutteti, parchi urbani e giardini).

Note ecologiche:
 Come ogni upupa si nutre di un temperamento molto vivace, è voragiosa e curiosa. Si nutre di insetti e larve ma anche di semi, soprattutto in inverno quando visita le mangiatoie nei boschi. Il grosso seme vengono annaffiati con il becco lenocando con le zampe e facendo il cavetto di alberi di altri animali maraudati.

Stato di conservazione: Minor Preoccupazione

QR Code:  Accosta il cartello di questa specie!

Logos: 

Assiolo - Otus scops
 Nomi dialettali bresciani più diffusi: chiu, oot

Identificazione:
 La colorazione del piumaggio è variabile dal grigio al bruno, più chiara nella parte ventrale del corpo. La ventrale (il ventre con colorazione diversa rispetto a quella delle penne crociate) e gli occhi rendono l'assiolo difficilmente individuabile nella volta scura.

Dimensioni:


Presenza nel Parco:
 nidificante e migrante

Habitat: predilige ambienti caldi e steppi, sciamano alberi e ricchi di radure e coviti.

Note ecologiche:
 è un uccello migratore con territori di svernamento a sud del Sahara. Giunge nei quartieri riproduttivi tra la fine di marzo e il inizio di aprile. Si ciba quasi esclusivamente di insetti, soprattutto ortotteri e lepidotteri. Molto difficile da osservare per la sua abitudine preferenziale notturna ma con un certo inconfondibile un "huu" troncato a intervalli regolari a spesso ronzio.

Stato di conservazione: Quasi Minacciosa

QR Code:  Accosta il cartello di questa specie!

Logos: 

Cinciallegra - Parus major
 Nomi dialettali bresciani più diffusi: paroloso, sparsolo, oia, giosa, sperana

Identificazione:
 parti inferiori gialle con banda centrale nera, capo nero, guance bianche, dorso verde-maschiato, il becco centrale nero più ampio, specie sul ventre

Dimensioni:


Volò: piuttosto ondulato e scattato

Habitat: boschi, specie nei boschi, ovunque siano alberi (ex frutteti, parchi urbani e giardini).

Presenza nel Parco: nidificante e migrante

Note ecologiche:
 Come ogni upupa si nutre di un temperamento molto vivace, è voragiosa e curiosa. Si nutre di insetti e larve ma anche di semi, soprattutto in inverno quando visita le mangiatoie nei boschi. Il grosso seme vengono annaffiati con il becco lenocando con le zampe e facendo il cavetto di alberi di altri animali maraudati.

Stato di conservazione: Minor Preoccupazione

QR Code:  Accosta il cartello di questa specie!

Logos: 

Fringuello - Fringilla coelebs
 Nomi dialettali bresciani più diffusi: fringhan, frangui, frangi, frangheri, frangui

Identificazione:
 bande bianche sulle spalle e sulla gola, molte evidenti quando "lucano" e in volo. Penne esterne della coda anch'esse bianche. Linee più scure: testa scura, griglia verde, petto rosa intenso.

Dimensioni:


Volò: ondulato

Habitat: si ciba con estrema facilità agli ambienti più vari, predilige boschi prevalentemente di alto fusto.

Presenza nel Parco: nidificante e migrante

Note ecologiche:
 Il maschio e la femmina si cortano in primavera e la femmina si ciba con un 50% di insetti. Solamente nidifica in grotte in concorrenza della strolizza con il suo. Dopo la stagione riproduttiva il gregge si concentra in gruppi numerosi in autunno e inverno.

Stato di conservazione: Minor Preoccupazione

QR Code:  Accosta il cartello di questa specie!

Logos: 

Gheppio - Falco tinnunculus
 Nomi dialettali bresciani più diffusi: Falchét, falchéi oia, falchéi de saròlde, Ischiù, garinù, gabèin

Identificazione:
 piccolo falco con ali spesso terule e punta coda lunga con evidente banda bruno-purpurea. L'adulto testa e coda grigi, mento e al collo rosso e giovane testa bruno, colori più spenti

Dimensioni:


Volò: volo battuto molto rapido ma anche fermo in aria (sotto molto come "toro samò")

Habitat: vuole pareti rocciose o manufatti umani raramente altri per nidificare (es. vecchi fienili, torri, falchi, capannoni) in presenza di praterie o zone aperte per la caccia.

Presenza nel Parco: nidificante e migrante

Note ecologiche:
 Frequente il parca in cerca di cibo: bozzoni, grasse larve e piccoli rettili. È aggressivo anche con i suoi più grandi di sé, che attacca se vive senza i suoi, spesso emettendo un tipico richiamo. Mentre si libra fermo in "spillo samò" si è gradito di vedere la luce ultravioletta emessa dalle falce di una falce di foglie nei prati.

Stato di conservazione: Minor Preoccupazione

QR Code:  Accosta il cartello di questa specie!

Logos: 

Picchio rosso maggiore - Dendrocopos major
 Nomi dialettali bresciani più diffusi: bacca-legn, becca-soc, pechè, tricol, crechè

Identificazione:
 livrea bianca e nera con sottocoda rosso e macchia rossa sulla ruca. Linee più scure: testa scura, griglia verde, petto rosa intenso.

Dimensioni:


Volò: molto ondulato

Presenza nel Parco: nidificante e migrante

Habitat: ovunque siano presenti alberi di misura media o grande ad esempio boschi, ginepri, fienili.

Note ecologiche:
 Picchio rosso maggiore è un uccello che si nutre di legno anche infilandolo nella lingua nella galleria scavata con il becco: integra la sua dieta con semi, frutti e altri insetti. Nidifica in cavità scavate nei tronchi o in grotte rare. È una specie solitaria con qualche eccezione: tamburgho con il becco sui tronchi o sui rami per eliminare il termito, soprattutto nel periodo pre-riproduttivo (febbraio-marzo).

Stato di conservazione: Minor Preoccupazione

QR Code:  Accosta il cartello di questa specie!

Logos: 

Torcicollo - Jynx torquilla
 Nomi dialettali bresciani più diffusi: melazzo, becca fumighe

Identificazione:
 la linea superiormente marcano con la striscia longitudinali rossastre bordate di nero, riferimento di colore bianco-fuoco con tonalità bruno-rossa molto mimetica.

Dimensioni:


Volò: lunghi voli con rapidi batti seguiti da planate ad ali distese

Habitat: casone e manufatti agricoli per la nidificazione e prati.

Presenza nel Parco: nidificante e migrante

Note ecologiche:
 Frequente il parca in cerca di cibo: bozzoni, grasse larve e piccoli rettili. È aggressivo anche con i suoi più grandi di sé, che attacca se vive senza i suoi, spesso emettendo un tipico richiamo. Mentre si libra fermo in "spillo samò" si è gradito di vedere la luce ultravioletta emessa dalle falce di una falce di foglie nei prati.

Stato di conservazione: Minor Preoccupazione

QR Code:  Accosta il cartello di questa specie!

Logos: 

Rondine - Hirundo rustica
 Nomi dialettali bresciani più diffusi: rondina, rondonina, rondonia, rondoni, rondon

Identificazione:
 tipica coda molto forata, dorso nerastro, gola rosa, petto e ventre offuscato. Penne laterali della coda molto lunghe e a pinnoli, penne laterali della coda come

Dimensioni:


Volò: lunghi voli con rapidi batti seguiti da planate ad ali distese

Habitat: casone e manufatti agricoli per la nidificazione e prati.

Presenza nel Parco: nidificante e migrante

Note ecologiche:
 Frequente il parca in cerca di cibo: bozzoni, grasse larve e piccoli rettili. È aggressivo anche con i suoi più grandi di sé, che attacca se vive senza i suoi, spesso emettendo un tipico richiamo. Mentre si libra fermo in "spillo samò" si è gradito di vedere la luce ultravioletta emessa dalle falce di una falce di foglie nei prati.

Stato di conservazione: Quasi Minacciosa

QR Code:  Accosta il cartello di questa specie!

Logos: 

Taccola - Coloeus monedula
 Nomi dialettali bresciani più diffusi: taccola, taccola, taccola, taccola

Identificazione:
 Piumaggio grigio scuro con lati del collo e naso più chiari. Becco e zampe neri. Occhi con iride castanea. Il ventre è particolarmente caratteristico e non confondibile con altri corvidi.

Dimensioni:


Volò: ondulato dalla Comacina grigio per la battitura più rapida e un volo più profondo.

Presenza nel Parco: nidificante e migrante

Habitat: centri urbani e suburbani, occupando torri, campanili, muraglie, ecc. Per l'alimentazione frequenta regolarmente anche la campagna.

Note ecologiche:
 Si nutre di insetti, invertebrati, carafai, uova e piccoli dei piccioni. È una specie gregaria durante tutto l'anno. A Comacina dove sono coppi nidificano sulle torri campanarie e la chiesa. Presso il bosco di Santa Giustina al tramonto si radunano alcune centinaia di individui in un dormitorio.

Stato di conservazione: Minimo Preoccupazione

QR Code:  Accosta il cartello di questa specie!

Logos: 

STAR GAZING: STAR GRAZING
 7.08.2022

Nunzio: per il gruppo è la colla anzi il CUORE, al suo richiamo nessuno resiste. Conosce tutti, ama il progetto ed è l'anima delle escursioni: in bici, a piedi, con lo scienziato, di notte...nulla lo ferma!

NUNZIO: the project's spokesman.
He knows everyone, loves the project and is the soul of the outings: by bike, on foot, with scientists, at night... nothing can stop him!
Nunzio: il portavoce di CUORE.



THE FACES OF CUORE TEAM NUNZIO

Elisa: arruolata quasi per caso si è rivelata una fuoriclasse e una risorsa fondamentale di CUORE! Una donna ingegnere nel gruppo ci voleva proprio!

ELISA: recruited almost by chance, but turned out to be a star player and a vital resource for the project! A woman engineer was much needed!



**THE FACES OF CUORE TEAM
ELISA**

Emanuela: non poteva mancare la psicologa nel gruppo! Approccio mindfulness e cuore di mamma! Lei ti fa rilassare e ti aiuta a sentire i suoni della natura in modo diverso.

EMANUELA: our team couldn't be without a psychologist! She's known for her mindful approach and her motherly heart! She'll make you relax and help you perceive the sounds of nature in a completely new way.



**THE FACES OF CUORE TEAM
EMANUELA**

Cesare: che dire di uno a cui piace abbracciare alberi? Ce ne vorrebbero come lui. Aristocratico ed elegantissimo sfoggia spesso pregiati foulard e sciarpette. Fashion influencer fra i boomer del gruppo.

CESARE: what's there to say about a chap who likes hugging trees? We definitely need more of his kind. Aristocratic and elegant, he often sports fine ascots and scarves. A fashion influencer among boomers.



**THE FACES OF CUORE TEAM
CESARE**

Giacomo: detto "il fagiano tenebroso": la roccia del gruppo. Sempre pacato e propositivo. Grande fotografo e ornitologo esperto. Ottimo falegname: non c'è nido o mangiatoia che non sappia realizzare.

GIACOMO: also known as 'the gloomy pheasant': steady and tough. His approach is calm and proactive. Great photographer and an ornithology expert. Not to mention his excellent carpentry skills: they day when a nest or feeder is too complex for him to whittle is yet to come.



**THE FACES OF CUORE TEAM
GIACOMO**

Stefania: non c'è pianta o animale di cui non sappia mille aneddoti. Incantatrice!

STEFANIA: seems to know at least a thousand facts about every plant and animal. A true charmer!



THE FACES OF CUORE TEAM
STEFANIA

Marco: la bicicletta come stile di vita! Superecologico.

MARCO: cycling as a lifestyle! Incredibly environment-friendly.



**THE FACES OF CUORE TEAM
MARCO**

Anna: l'artista del gruppo. Entusiasta, dolce e coinvolgente. Il nostro logo è frutto di un suo laboratorio!

ANNA: the artist of the group. Sweet, enthusiastic and captivating. Our glamorous logo is the result of one of her workshops!



THE FACES OF CUORE TEAM
ANNA

I ragazzi di OpenLab con Carla e Valentina: il nostro giovane motore. Ispiratori, creatori di loghi e generatori di emozioni.

The OpenLab children, together with Carla and Valentina: our young energy. Inspiring, emotion-exuding and very talented when it comes to designing logos.



**THE FACES OF CUORE TEAM
OPEN.LAB**

Stefano: esperto botanico e di natura, è lo scienziato del gruppo. Ama il mondo, ma è ipocondriaco! Ci ha guidato nella scoperta della natura gustando con noi deliziosi ribes, ciliegie e gelsi!

STEFANO: the scientist of the group: a total expert when it comes to botany and nature. He loves exploring the world, despite being a bit of a hypochondriac! He guided us through our adventures in nature and made us discover delicious currants, cherries and mulberries!



THE FACES OF CUORE TEAM
STEFANO

Anita: in punta di piedi e con il sorriso dà sempre saggi consigli al gruppo.

ANITA: a soft-spoken and smiley sweetheart always ready to give wise advice.



THE FACES OF CUORE TEAM
ANITA

Francesco: è il più giovane del gruppo! Liceale attento, meticoloso e puntuale traduttore. Le parole vanno scelte con cura e lui...sa come si fa! Un secchione, insomma!

FRANCESCO: he's the youngest of the group! An attentive high schooler and a thorough and punctual translator. Words must be picked carefully and that's his knack! A total swot, in short!



**THE FACES OF CUORE TEAM
FRANCESCO**

Elia: è il più alto, il più riflessivo e pacato dell'intero gruppo. Nel gruppo TNT sarebbe Alan Ford! Esperto naturalista del Museo di scienze naturali, rivela competenze incredibili anche da cartografo. E' una persona che vedi sempre volentieri! Un ragazzo da sposare!

ELIA: he's the tallest, most thoughtful and peaceful of the whole group. A total Winnie de Pooh kinnie! An expert naturalist from the Natural Science Museum, he also boasts incredible cartography skills. It's always pleasant to see him! The ladies consider him as the ultimate husband!



THE FACES OF CUORE TEAM
ELIA

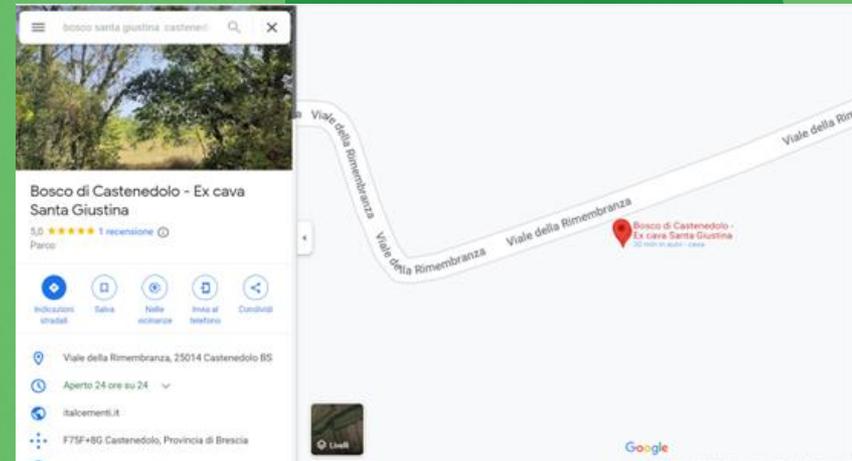
Come promesso è online su Google Maps la scheda dedicata al luogo Bosco di Castenedolo, che non esisteva ancora.

Scopo della scheda è aiutare i cittadini della zona a rintracciare un luogo aperto e verde dove fare una passeggiata, oppure viceversa, dare un nome al posto in cui si trovano grazie all'app di geolocalizzazione che tutti abbiamo sullo smartphone. Qui il link:

<https://maps.app.goo.gl/jzNe579YWNrGiUjL8>

As promised, we have created a Google Maps tab dedicated to the Castenedolo woods. The purpose of the card is to promote the woods and encourage people to visit them. Here is the link:

<https://maps.app.goo.gl/jzNe579YWNrGiUjL8>



MAPS

Serata entusiasmante sotto le stelle nel bosco! Più di cento persone, tante famiglie, ragazzi e bambini con il naso all'insù a veder le stelle! Immane gli Amici della Bici arrivati da Brescia in bicicletta! Nel grande prato Vladimiro e Alessandro dell'Unione Astrofili Bresciani hanno posizionato un telescopio e hanno emozionato tutti illustrando magistralmente i segreti della volta celeste, delle costellazioni, dei pianeti, anche con aneddoti sull'astrologia e sulle credenze popolari. Veramente una bella serata terminata con 60 kg di anguria sotto le stelle! L'albero delle emozioni cresce sempre di più!

Is there anything more mesmerizing than an evening marvelling at the starry sky while sitting in a peaceful stretch of woods? More than a hundred people showed up, including numerous families, teenagers and children, all gaping at the beautifully glimmering sky! The Amici della Bici group, boasting an unfaltering attendance record, arrived from Brescia on their bikes! In the large meadow, Vladimiro and Alessandro of the Astrophile Union of Brescia set up a telescope and enthralled everyone by masterfully illustrating the secrets of the celestial vault, the constellations, and the planets, along with anecdotes about astrology and popular beliefs. A truly wonderful evening that ended with 60 kg of watermelon under the twinkling stars! The tree of emotions is growing bushier and bushier!



AN EVENING UNDER THE STARS
11.08.2022

Il progetto CUORE è stato inserito nel programma di attività che saranno rivolte ai giovani dell'Associazione LIBERA in occasione del campo nazionale sulla legalità "E!State Liberi!" che si svolgerà a Brescia dal 22 al 28 agosto. Il 25 agosto accompagneremo i ragazzi con una bicicletтата alla ex Cava S. Giustina attraversando il Parco Delle Cave e mostrando vari siti inquinati e discariche, legali e abusive: daremo un quadro sulla gestione del territorio evidenziando criticità e punti di forza presentando come esempio virtuoso il caso della ex cava S. Giustina. LIBERA è una realtà che dal 1995 promuove la cultura della legalità impegnandosi contro le mafie e la corruzione.

The CUORE project has been included in the activity programme for the young members of the LIBERA Association on the occasion of the national camps on legality "E!State Liberi!", to be held in Brescia from August 22 to 28. On August 25, we will accompany the youths on a bicycle ride to the former Santa Giustina quarry, crossing the Quarry Park and illustrating various polluted areas and landfills, both legal and illegal. We will provide an overview on land management, highlighting both issues and strengths and taking the case of the former Santa Giustina quarry as a virtuous example. LIBERA is a network that has been actively promoting legality since 1995, striving against the mafia and corruption.



A NEWLY FOUND FRIEND: LIBERA

Nicolò Barbieri, videomaker, ha testimoniato nel video alcune emozioni del progetto CUORE nelle seguenti iniziative realizzate per far conoscere e valorizzare il bosco della ex cava di argilla Santa Giustina a Castenedolo:

- o Il 25 marzo 2022 in occasione dell'escursione con i giovani di Open Lab;
- o Il 7 maggio 2022 in occasione della Pedalata oltre il Parco delle Cave con CUORE;
- o Il 16 maggio 2022 in occasione dell'escursione con i giovani del Centro di Aggregazione Giovanile di Castenedolo;
- o Il 9 giugno in occasione dell'escursione di notte con CUORE.

https://www.youtube.com/watch?v=Mw0WiU8dDPo&ab_channel=AmbienteParco

Video-maker Nicolò Barbieri has skilfully captured the emotions aroused by the CUORE project during the following events, whose aim was to allow people to better acknowledge and appreciate the woods of the former Santa Giustina clay quarry in Castenedolo:

- March 25, 2022: on the occasion of the excursion with the Open Lab students;
- May 7, 2022: on the occasion of the CUORE Cycling Tour beyond the Quarry Park;
- May 16, 2022: on the occasion of the excursion with the members of the Castenedolo Youth Centre;
- June 9, 2022: on the occasion of the CUORE night hike.

https://www.youtube.com/watch?v=Mw0WiU8dDPo&ab_channel=AmbienteParco



Deep in the woods, CUORE strokes your heart

Emozioni di CUORE dal bosco

DEEP IN THE WOODS, CUORE STROKES
YOUR HEART

Giovedì 25 agosto con i giovani che partecipano ai campi nazionali di LIBERA "E!State Liberi", provenienti da tutta Italia, con una bicicletтата abbiamo visto le ferite del territorio rappresentate dai siti inquinati e dalla presenza di numerose discariche di rifiuti, alcune illegali. Il recupero della ex cava Santa Giustina è stato presentato come esempio virtuoso di recupero ambientale e come risorsa preziosa della rete ecologica. L'albero delle emozioni acquisisce foglie preziose dei giovani volontari che porteranno CUORE nella propria formazione civica e nella propria attività di volontariato! www.libera.it

On Thursday 25 August, the youths coming from all over Italy to participate in LIBERA's national "E!State Liberi" camps joined us in a cycling tour. During the ride, we got to observe the land wounds caused by the numerous polluted sites and landfills, some of which are illegal. The recovery of the former Santa Giustina quarry was illustrated as a virtuous example of environmental recovery and as a valuable resource for the ecological network. The tree of emotions is growing bushier and bushier thanks to the precious leaves created by the young volunteers who decided to enrich their civic education by dedicating their volunteering work to the CUORE project! www.libera.it



CUORE AND LIBERA CICLING TOGETHER!
25.08.2022

Alla bicicletata è seguito un laboratorio didattico sabato mattina 27 agosto presso il rifugio dei Gnari de Mompia in Val Fredda, sede del campo, con cui abbiamo ulteriormente approfondito quanto osservato nella bicicletata e illustrato la normativa di tutela ambientale (Direttive Uccelli e Habitat, Rete Natura 2000 e testo unico ambientale). Come esempio pratico è stato illustrato il progetto CUORE e l'iter giuridico amministrativo seguito per il recupero della ex cava Santa Giustina e per l'acquisizione delle aree da parte del Comune di Castenedolo. I giovani hanno restituito le loro impressioni in un emozionante incontro con tutto il gruppo di lavoro.

The cycling trip was followed by an educational workshop that took place on Saturday morning, 27 August, at the Gnari de Mompia lodge in Val Fredda, which also serves as the LIBERA camp's main site. During the workshop, we further explored what we had observed during the cycling trip and illustrated the environmental protection legislation (the Directives concerning Birds and Habitats, the Natura 2000 Network and the Consolidated Environmental Act). As a practical example, we illustrated the CUORE project and the legal and administrative process that was followed for the recovery of the former Santa Giustina quarry and the takeover of the areas by the municipality of Castenedolo. The youths shared their impressions during a touching meeting with the entire working group.



LEARNING WITH CUORE AND LIBERA
27.08.2022

HEART at FESTIVALL
'No one's a duplicate'

On Saturday September 3, we're off to explore new places by bike, starting from Borgosatollo and heading to the woods of the former Santa Giustina quarry in Castenedolo, by crossing the Quarry Park. This event is part of the FESTIVALL initiative launched by the Borgosatollo associations to promote the area.

Info and registration:
innovazione@approdocoop.it
+39 333 6002275

Meeting at 3 p.m. in Borgosatollo, Italo Calvino Square; arrival at about 6 p.m. at Laghetto delle Gerole.

CUORE in FESTIVALL

Siamo tutti pezzi unici

Sabato
3 settembre 2022
h 15.00



Alla scoperta del territorio in bici, partendo da Borgosatollo fino al bosco della ex cava Santa Giustina di Castenedolo attraversando il Parco delle Cave.

Iniziativa inserita nell'ambito della rassegna FESTIVALL promossa dalle associazioni di Borgosatollo per promuovere il territorio.

Info e iscrizioni:
innovazione@approdocoop.it
+39 333 6002275

Ritrovo alle ore 15.00 a Borgosatollo, in Piazza Italo Calvino;
arrivo previsto alle ore 18 circa al Laghetto delle Gerole.

Durata 3 ore circa



FESTIVALL

niamo tutti pezzi unici

2-3-4 SETTEMBRE

Concerti, Cinema, Sasthorvita, Scoperta, Pesca sportiva, Bungee CreaVita e Mercatini

PROGRAMMA FESTIVALL

VENERDI 2 SETTEMBRE
Lungo: Piazza-Forti, a cura del Circolo Nati Borgosatollo
ore 10:00 Apertura di apertura
ore 10:30 Apertura Festival
ore 21:00 Film "The Specialist - Fuori dal carcere"

SABATO 3 SETTEMBRE
ore 10:00 Atto inaugurale del territorio di B&C - a cura degli Amici della B&C F&B
-Parenza in Piazza Italo Calvino, walk in bio, Mostra, Parco delle Cave
ore 10:00 Cena in riva al lago presso Lago delle Gerole
M&M (quest'edizione convegna)
-Insieme al mare nel sottile, un'emozione a tutti gli effetti
-Serate Aperte: i diletti anni salotto, salotto, terraggio, foto, musica, teatro
ore 21:00 L'ha made & Wards con i Tawari Band

DOMENICA 4 SETTEMBRE
ore 8:30 Giro della B&C e cura dell'Amministrazione Amici della B&C
-Dante della pace 8:30-11:00: A seguire la presidenza
-Max 70 partecipazioni - 7 presenze in teatro
-Dante di Primavera: 4 ore
S&C (quest'edizione convegna) Amici della B&C
ore 10:00 Pesca in riva al lago a cura della Cooperativa Pesca Amici della B&C
Lungo: Lago delle Gerole, Lago delle Gerole
M&M (quest'edizione convegna)
-Tutto quello che, un'emozione a tutti gli effetti
-Serate Aperte: i diletti anni salotto, salotto, terraggio, foto, musica, teatro
ore 10:00 Bungee creativo & mercato
Lungo: Piazza Italo Calvino - Convegna Pesca Amici della B&C
-Altre cose che, un'emozione a tutti gli effetti, Concerti, Teatro, Laboratorio, Mercato, Mercato, Laboratorio, Laboratorio di cucina, Esposizione Museo, Concerto gruppo "Teghina", Concerto del "Gruppo F&B Club"

Ma se parliamo di festival di, la sera di sabato 3 a funzione di definire il tutto garantiti anche a chi il progetto
Per prenotazioni e info al numero: 333 600 2275
Info: Innovazione@approdocoop.it
www.parcosantagiustina.it

THE LAST OUTING 27 AGOSTO 2022

La rete di CUORE si è estesa anche alle associazioni del comune di Borgosatollo che una volta conosciuto il nostro progetto hanno richiesto di inserirlo nella programmazione di FESIVALL, rassegna culturale che comprende numerosi eventi per la valorizzazione del territorio. La bicicletata è arrivata fino al bosco di Santa Giustina, attraversando il parco delle cave, dove è stato illustrato il progetto CUORE. Numerose foglioline hanno arricchito l'albero con nuove emozioni.

The CUORE network includes the associations of the municipality of Borgosatollo, which, upon discovering our project, requested that it join the FESIVALL programme, a culture festival comprised of numerous events aimed at enhancing the area. The bike ride reached the Santa Giustina woods after crossing the Quarry Park, where the CUORE project was illustrated. Numerous leaves enriched our tree with new emotions.



CYCLING AT FESTIVALL
27.08.2022

La giuria si è riunita oggi e ha selezionato le migliori fotografie. I vincitori verranno proclamati in occasione dell'evento finale. La giuria ha apprezzato la qualità delle emozioni rappresentate con le fotografie inviate, più di 100!

<https://youtu.be/zAfTTjBIHb8>

The jury met earlier today and shortlisted the best photographs. The winners will be announced at the final event. The jury was impressed by the quality of the photographs and how skilfully the photographers conveyed powerful emotions - more than 100 entries were evaluated!

<https://youtu.be/zAfTTjBIHb8>

THE WINNERS GOT PICKED
5.09.2022

Da oggi sul sito di AmbienteParco le schede sono scaricabili anche in inglese.

<https://ambienteparco.it/wp-content/uploads/2022/09/i-nostr-amici-alati-inglese.pdf>

As of today, the AmbienteParco website offers downloadable bird fact sheets translated into English.

<https://ambienteparco.it/wp-content/uploads/2022/09/i-nostr-amici-alati-inglese.pdf>

Chaffinch - *Fringilla coelebs*

Most common Brescian dialect names: frangin, frangin, frangin, frangin, frangin

Identification:
Its shoulders and wings are crossed by white stripes, which look rather distinctive when flying. The outer tail feathers are white, as well. Better-coloured female: blue head, green rump, deep pink breast; in nearby yellow.

Size
Length: 14-16cm
Wingspan: 24-28cm

Flight: undulating

Habitat: is capable of adapting to the most diverse environments, as long as trees are growing. It can be spotted both in urban areas and in the countryside.

Behaviour in the park: [Jan] [Feb] [Mar] [Apr] [May] [Jun] [Jul] [Aug] [Sep] [Oct] [Nov] [Dec]

Ecological considerations:
It feeds on seeds and fruit and in particular it diet with a substantial proportion of insects during the breeding season. It typically nests between forked branches. After the breeding season, it becomes gregarious, therefore choosing to spend its autumn and winters gathered in large flocks.

State of conservation: minor concern

Listen to the song of this species

FIAB Pand'ora QUARRY LIFE AWARDS

Kestrel - *Falco tinnunculus*

Most common Brescian dialect names: Facchi, facchi r6s, facchi r6s sarr6s, facchi, gainel, gabriel

Identification:
It is a small hawk with wings often held sharply pointed and the end of its elongated tail is crossed by a distinctive dark ring. Adults: grey head and tail, reddish crown and wings; youths: earthy head, duller colour.

Size
Length: 31-37cm
Wingspan: 68-78cm

Flight: fast its wings rapidly and it is capable of hovering (more known as "body sport")

Behaviour in the park: sedentary [Jan] [Feb] [Mar] [Apr] [May] [Jun] [Jul] [Aug] [Sep] [Oct] [Nov] [Dec]

Ecological considerations:
It can be spotted feeding on grass or on branches that provide a clear view of hunting grounds. It hunts around our park in search of food: mice, large insects and small reptiles. It also hunts great birds larger than itself which it primarily attacks in the air, often emitting a distinctive call. While hovering, it is able to detect the ultraviolet light emitted by traces of urine left by mice in grass.

State of conservation: minor concern

It is returning to our cities and countryside where it was once rather widespread.

Listen to the song of this species

FIAB Pand'ora QUARRY LIFE AWARDS

Great spotted woodpecker - *Dendrocopos major*

Most common Brescian dialect names: beca-fign, beca-roc, pacch, becc, cobbai

Identification:
black-and-white coat with scarlet undertail. It has a scarlet spot on its rump. It lacks the rump scarlet spot.

Size
Length: 23-28cm
Wingspan: 35-44cm
Flight: significantly undulating

Behaviour in the park: sedentary [Jan] [Feb] [Mar] [Apr] [May] [Jun] [Jul] [Aug] [Sep] [Oct] [Nov] [Dec]

Ecological considerations:
It mainly catches wood-feeding insects, by sticking its lengthy tongue into tunnels dug with its beak. It supplements its diet with ants, beet and other insects. It feeds in hollows dug into trunks or large branches. It is a solitary species with a distinct territory. It hunts on trunks or hollow branches with its beak to mark out its territory, especially during the pre-breeding season (February-March).

State of conservation: minor concern

Listen to the song of this species

FIAB Pand'ora QUARRY LIFE AWARDS

Swallow - *Hirundo rustica*

Most common Brescian dialect names: ron6na, runderin, rondella, rond6la, runderin

Identification:
distinctive deeply divided tail, blackish back, scarlet neck, fair chest and belly. Extra long side tail feathers, and youths: short side tail feathers.

Size
Length: 17-18 cm (21 cm if the wingspan)

Flight: lengthy flights with rapid flapping followed by gliding with outstretched wings.

Habitat: it nests in terraced and lean structures, it hunts for insects in meadows, top of tall tall considered open spaces and wetlands.

Behaviour in the park: it builds nests and migrates [Jan] [Feb] [Mar] [Apr] [May] [Jun] [Jul] [Aug] [Sep] [Oct] [Nov] [Dec]

Ecological considerations:
It has a preference for agricultural environments and feeds on airborne insects. It has been adversely affected by modern farming techniques and, in local areas, by the excessive use of insecticides, as well. It builds mud nests under house roofs. During the nesting season, a pair of swallows can catch up to around 6,000 insects per day. It feeds on insects, which are either in insects that the countryside. During the migration season, massive swallows flocks can be observed sweeping their wings in neat thunders.

State of conservation: almost endangered

Listen to the song of this species

FIAB Pand'ora QUARRY LIFE AWARDS

Jackdaw - *Coloeus monedula*

Identification:
its plumage is dark grey, whereas the sides of its neck and rump are of a lighter shade. Both its beak and claws are black and its feet are black. Its call is distinctive and, as such, cannot be confused with those of other species.

Size
Length: 30-34cm
Wingspan: 64-73cm

Flight: discernible from the Hooded Crow's due to its quicker and somewhat deeper flap.

Behaviour in the park: sedentary [Jan] [Feb] [Mar] [Apr] [May] [Jun] [Jul] [Aug] [Sep] [Oct] [Nov] [Dec]

Habitat: urban and suburban areas. It occupies towers, belltowers, walls, etc. In addition, it regularly travels to the countryside for food.

Ecological considerations:
It feeds on insects, invertebrates, sprouts, eggs and spores, chicks. It lays generally all year round. In Castelmone, several jackdaw pairs nest every year on the belly and chimney roof. At annual, several hundred jackdaws gather at the Santa Giustina woods to spend the night on the roosts.

State of conservation: minor concern

Listen to the song of this species

FIAB Pand'ora QUARRY LIFE AWARDS

Wryneck - *Jynx torquilla*

Most common Brescian dialect names: mbraco, beca furrinhe

Identification:
The top part of its coat is brown and crossed by three long/wide reddish stripes outlined in black. Its belly is fawn-white with brown stripes; the plumage allows for great camouflage.

Size
Length: 15-20cm
Wingspan: 25-27cm

Behaviour in the park: it builds nests and migrates [Jan] [Feb] [Mar] [Apr] [May] [Jun] [Jul] [Aug] [Sep] [Oct] [Nov] [Dec]

Habitat: it has a preference for environments with sparse forests and rural areas with plenty of trees (cornacks, as well).

Ecological considerations:
It is the only migrant amongst European woodpeckers. It mainly feeds on ants, which it captures by starting its long, probing and sticky tongue into the crevices of anthills. When frightened, it escapes not by moving and hiding its neck and crested head, and sings a trilling-like song, giving the impression of being confronted by a great state.

State of conservation: minor concern

Listen to the song of this species

FIAB Pand'ora QUARRY LIFE AWARDS

Hoopoe - *Upupa epops*

Most common Brescian dialect names: bob6

Identification:
Its plumage is truly unmistakable: its higher body is pale brown and its lower body is crossed by horizontal black-and-white stripes. Its beak is thin, elongated and slightly bent downwards. However, the most distinctive feature of the hoopoe's figure is its crest, an erectile tuft of black-tipped feathers.

Size
Length: 25-30cm
Wingspan: 44-60cm

Flight: butterfly-like

Behaviour in the park: it builds nests and migrates [Jan] [Feb] [Mar] [Apr] [May] [Jun] [Jul] [Aug] [Sep] [Oct] [Nov] [Dec]

Habitat: it lives shy, sparsely-nest, warm and sun-drenched places and can therefore be easily spotted in orchards, meadows and vineyards, or along dirt roads, which are rather characteristic of our countryside.

Ecological considerations:
It feeds on invertebrate larvae, large insects, mollusks and spiders. It is not difficult to spot even in urban green areas.

State of conservation: minor concern

Listen to the song of this species

FIAB Pand'ora QUARRY LIFE AWARDS

Scops owl - *Otus scops*

Identification:
its plumage colouring ranges from grey to brownish, growing paler on the belly. The scops owl can skillfully blend into leaf canopies thanks to its multicoloured coat.

Size
Length: 18-20cm
Wingspan: 47-60cm

Behaviour in the park: it builds nests and migrates [Jan] [Feb] [Mar] [Apr] [May] [Jun] [Jul] [Aug] [Sep] [Oct] [Nov] [Dec]

Habitat: it holds a preference for environments that are fairly, sparsely wooded and abundant in clearings and ericaceae.

Ecological considerations:
Its overwintering areas are located in the south of the Salera, it reaches its breeding grounds between the end of March and the beginning of April. It feeds almost exclusively on insects, especially orthoptera and lepidoptera. Its rather noisy to spend time to its mostly nocturnal habits, but its song is unmistakable: a "tut" sound repeated at regular intervals and after non-stop.

State of conservation: almost endangered

Listen to the song of this species

FIAB Pand'ora QUARRY LIFE AWARDS

Great tit - *Parus major*

Most common Brescian dialect names: parol6, sparol6, affia gr6sa, sparn6l

Identification:
Its lower body is yellow in hue and is crossed by a black stripe in the middle. Its head is black, its cheeks are white, and its beak is more green.

Size
Length: 13.5-15cm
Wingspan: 22-25cm

Flight: rather undulating and snappy

Habitat: woodland, especially on borders, and wherever there are growing leafy branches, urban parks and gardens.

Behaviour in the park: sedentary [Jan] [Feb] [Mar] [Apr] [May] [Jun] [Jul] [Aug] [Sep] [Oct] [Nov] [Dec]

Ecological considerations:
It has a voracious disposition, its daring and curious. It feeds on insects and larvae as well as seeds, especially in the winter when visiting bird feeders. It catches large seeds with its beak while holding them in place with its feet. It nests in tree hollows and other crevices.

State of conservation: minor concern

Listen to the song of this species

FIAB Pand'ora QUARRY LIFE AWARDS

OUR WINGED FRIENDS
7 SETTEMBRE 2022

Venerdì 9 settembre alle 17 il team di progetto incontra la cittadinanza e gli amministratori di Brescia e Castenedolo per un momento di festa con restituzione delle attività di progetto, premiazione dei vincitori del contest fotografico e presentazione delle proposte per la gestione e per la valorizzazione futura dell'area.

On Friday 9 September at 5 p.m., the project team met up with the citizens and administrators of Brescia and Castenedolo for a celebratory gathering featuring: a debriefing on the project activities, an award ceremony for the photo contest winners and the presentation of suggestions for the future management and enhancement of the area.

CUORE in festa!

Evento conclusivo e premiazioni

VENERDÌ
9 SETTEMBRE
H 17.00



Alla presenza delle amministrazioni dei Comuni di Brescia e di Castenedolo, si terrà la festa di conclusione del Progetto CUORE.

PROGRAMMA

- Presentazione delle attività svolte, degli studi e delle proposte per la valorizzazione del bosco di Santa Giustina
- Proiezione delle migliori fotografie del contest "Fotografa con CUORE"
- Premiazione delle 3 fotografie vincitrici
- Ringraziamenti e aperitivo in compagnia

Appuntamento aperto a tutti, presso AmbienteParco, spazio Alimenti.amo, Largo Torrelunga, 7, Brescia.

Iscrizione consigliata

PRENOTA SU WHATSAPP
INVIA NOME E NUMERO PARTECIPANTIAL
347 4316726



CELEBRATING WITH CUORE
9.09.2022

Il museo di Scienze Naturali ha elaborato una relazione naturalistica, in collaborazione con esperti e volontari del team di CUORE, indicando potenzialità ecologiche dell'area e cautele da osservare nella gestione e manutenzione. L'importante lavoro scientifico, frutto anche della campagna di citizen science proposta nel progetto, è stato presentato in occasione dell'evento finale di CUORE e consegnato agli amministratori del comune di Castenedolo.

<https://ambienteparco.it/wp-content/uploads/2022/09/lettera-report.pdf>

The Natural Science Museum has elaborated a naturalistic report, in collaboration with experts and volunteers from the CUORE team, outlining the ecological potential of the area and the precautions to be taken for its management and maintenance. The remarkable scientific work, which is the partial outcome of project's citizen science campaign, was presented at the CUORE final event and handed over to the Castenedolo municipality administrators.

<https://ambienteparco.it/wp-content/uploads/2022/09/Engl-CUORE-Naturalistic-features-and-proposalsfor-the-management-and-enhancement-of-the-former-S-Giustina.pdf>

INTO THE FUTURE WITH CUORE
9.9.2022

Il progetto CUORE non si ferma e già pensa al futuro. FIAB all'opera per individuare itinerari per escursioni in bici fino al bosco di santa Giustina attraverso il Parco delle Cave. Gli itinerari saranno proposti agli amministratori dei comuni di Brescia e Castenedolo durante l'evento finale del progetto affinché sia predisposta apposita segnaletica.

The CUORE project is not stopping anytime soon and is already planning for the future. FIAB is hard at work tracing out itineraries for bike rides crossing the Quarry Park and reaching the Santa Giustina woods. The itineraries will be pitched to the administrators of the municipalities of Brescia and Castenedolo during the project's final event, in order for appropriate signage to be put up.



**RIDING INTO THE FUTURE WITH
CUORECELEBRATING WITH CUORE**

I ragazzi di openlab hanno proposto i seguenti nomi da dare all'area:

Il bosco della natura fantastica
La bella natura
Il bosco di madre natura
Il bosco fiorito

i partecipanti alle iniziative hanno votato e il vincitore è: "IL BOSCO DELLA NATURA"
L'esito di tale contest sarà comunicato al Sindaco di Castenedolo in occasione dell'evento finale.

The OpenLab students have come up with the following names for the area:
The forest of wondrous nature
'la bella natura'
Mother Nature's favourite
the blooming forest
those who took part in the previous events have voted and the winner is:
'NATURE'S WOODLAND'
The contest result will be shared with the Mayor of Castenedolo at the final event.



CUORE'S CONTEST – SEEKING THE PERFECT NAME

Il contest fotografico si conclude con la premiazione delle seguenti fotografie:

1 classificato - CARLO COCO

2 classificato - GIADA BENAGLIO

3 classificato - ARIANNA BENAGLIO

CUORE'S CONTESTS – SNAPPING PICTURES WITH CUORE

<https://youtu.be/zAfTTjBIHb8>

CUORE'S CONTESTS – SNAPPING PICTURES WITH CUORE

CUORE: Curare (caring) Osservare (observing) Respirare (breathing) Emozionare (impressing)

Lun, 12/09/2022 - 13:49

The photo contest came to and end with the awarding of the following photographs:

1st place – CARLO COCO

2nd place – GIADA BENAGLIO

3rd place – ARIANNA BENAGLIO

<https://youtu.be/zAfTTjBIHb8>



CARLO COCO



GIADA BENAGLIO
SILENZIO E RESILLENZA



ARIANNA BENAGLIO
PIRENE, LE PIRI DI DIVINA



**CUORE'S CONTEST – SNAPPING PICTURES
WITH CUORE
CEREMONY
9.09.2022**

L'albero di CUORE è pieno di emozioni. La rete di relazioni è diventata sempre più solida e già sta pensando al futuro. Ci salutiamo con un abbraccio: AD MAIORA.

https://www.youtube.com/watch?v=Sb81UNYEF_c&feature=youtu.be

The CUORE tree is bursting with emotions. The relationship network has become increasingly sturdy and is already planning for the future. Bidding farewell with a hug: AD MAIORA.

https://www.youtube.com/watch?v=Sb81UNYEF_c&feature=youtu.be



THE TREE EMOTION'S LAST
9.09.2022

Sabato 17 settembre abbiamo fatto un importante intervento di pulizia nel bosco. I risultati, grazie all'impegno di tutti, sono sorprendenti!

On Saturday 17th September we carried out a major clean-up operation in the woodland. Thank's to everyone's dedication, the results were outstanding!



FOREST CLEAN UP
17.09.2022

VINCITORI QUARRY LIFE
AWARD 2022!
LA STORIA CONTINUA ...

THE WINNERS OF QUARRY LIFE
AWARD 2022
TO BE CONTINUED ...



THE WINNERS
5.10.2022

CUORE PER IMMAGINI:

<https://www.youtube.com/watch?v=eVVlfUCz4Dw>

GRAZIE

- **AmbienteParco:** Elisa Cazzago, Alessandra Angelini, Elisabetta Do, Fabrizio Gatti, Carla Ceresa e Valentina Carrara
- **Comune di Brescia:**
 - **Settore Sostenibilità ambientale:** Nunzio Pisano
 - **Museo di scienze naturali:** Paola Solfitti, Stefano Armiraglio, Cinzia Rovai, Elia Lipreri, Nicolò Barbieri, Stefano Andreoli, Miriam Kaldas,
 - **Settore verde e parchi:** Graziano Lazzaroni
 - **Consulta dell'Ambiente:** Ettore Brunelli
 - **Volontari delle associazioni del Museo di scienze naturali:** Giacomo Maghini, Cesare Pasetti, Stefania Capelli, Gabriele Romanenghi, Emanuela Macca, Jonathan Belletti, Anita Troiani, Silvia Gatta, Mario Ferrari.
- **Volontari Liceo linguistico A. Lunardi:** Francesco Pisano
- **Cooperativa Pandora:** Anna Crespiatico
- **FIAB- Amici della Bici:** Marco Zani, Piero Pasquali, Angelo Binosi, Giorgio Guzzoni, Mario Paghera
- **GAG (Centro di Aggregazione Giovanile) di Castenedolo:** Gabriele Bazzani
- **Unione Astrofili Bresciani:** Wladimiro Marinello, Andrea Soffiantini, Alessandro Coffano
- **Libera Brescia:** Tita Raffetti, Orsolina De Rosa, Elena Palladino
- **Cooperativa La Mongolfiera:** Piero Borzi